



**TENSAI**  
PROFESSIONAL

# CATÁLOGO

CATALOG • CATALOGUE • CATALOGO



## BEM-VINDOS

A Tensai Indústria, SA é uma empresa que se dedica à fabricação e comercialização de equipamentos de frio. Com origem em Portugal, exportamos para mais de 50 países, com especial relevo no continente Africano, Médio Oriente e Europa. Em 2015 desenvolvemos a Tensai Profissional, que agrupa toda a nossa gama de equipamentos e soluções para a atividade comercial e profissional, de alta fiabilidade e elevada eficiência energética.

## WELCOME

Tensai Indústria, SA is a company dedicated to the manufacture and sales of refrigeration equipment. With origin in Portugal, we export to over 50 countries, with special emphasis on the African continent, the Middle East and Europe. In 2015 we developed Tensai Professional, which groups together our entire range of equipment and solutions for the commercial and professional activity, with high reliability and high energy efficiency.

## BIENVENUE

Tensai Indústria, SA est une société spécialisée dans la fabrication et la commercialisation d'équipements de froid. Originaire du Portugal, nous exportons dans plus de 50 pays, avec un accent particulier sur le continent africain, le Moyen-Orient et l'Europe. En 2015, nous avons développé Tensai Professional, qui regroupe notre gamme complète d'équipements et de solutions de haute fiabilité et haute efficacité énergétique pour l'activité commerciale et professionnelle.

## BIENVENIDOS

Tensai Indústria, SA es una empresa dedicada a la producción y comercialización de equipos de frío. Con origen en Portugal, exportamos a más de 50 países, en especial a África, Oriente Medio y Europa. En 2015 hemos desarrollado Tensai Professional, que agrupa toda nuestra gama de equipos y soluciones destinados a la actividad comercial y profesional, de alta fiabilidad y elevada eficiencia energética.

# A EMPRESA

A nossa missão é desenvolver soluções de excelência para o frio comercial. Ser uma marca global, reconhecida pela fiabilidade e design de soluções para o frio comercial.

## THE COMPANY

Our mission is to develop expert solutions targeted for the commercial refrigeration market. To be a global brand, well known for its reliability and design solutions within the refrigeration retail market.



Presente em mais de 50 países, ao longo de 5 continentes, o grupo exporta 90% da sua produção, sendo atualmente uma das principais unidades em toda a Europa, para o frio doméstico e comercial.

Present in over 50 countries in 5 continents, the Group exports 90% of its production, and is currently one of the main units throughout Europe for domestic and commercial refrigeration.

Présent dans plus de 50 pays à travers les 5 continents, le groupe exporte 90% de sa production, étant actuellement une des grandes entreprises dans toute l'Europe en ce qui concerne le froid domestique et commercial.

Con presencia en más de 50 países de los 5 continentes, el grupo exporta el 90% de su producción, siendo actualmente una empresa líder en Europa, en el sector del frío doméstico y comercial.



**Núcleo de Investigação e Desenvolvimento próprio, que desenvolve soluções inovadoras adaptadas aos diferentes mercados e negócios.**

We have our own Research and Development Centre, working on innovative solutions adapted to the different markets and businesses.

Pôle de Recherche et Développement propre qui développe des solutions innovantes adaptées aux différents marchés et commerces.

Departamento de Investigación y Desarrollo propio, cuyas soluciones innovadoras se adaptan a los diferentes mercados y negocios.

## LA SOCIÉTÉ

Notre mission est de développer des solutions d'excellence pour le froid commercial. Être une marque mondiale reconnue pour la fiabilité et la conception de solutions pour le froid commercial.

## LA EMPRESA

Nuestra misión es desarrollar soluciones de excelencia en el sector del frío comercial. Ser una marca global, reconocida por su fiabilidad y diseño de soluciones en el ámbito del frío comercial.



Com 350 colaboradores e uma área de implantação de mais de 35.000 m2, dispõe dos mais avançados processos de controlo de qualidade, que permite elevados padrões de fiabilidade para os nossos clientes. A empresa tem certificação ISO9001:2000.

With 350 employees and a working area of over 35,000 m2, it has the most advanced quality control processes, which allows high standards of reliability for our customers. The company has ISO9001:2000 certification.

Avec 350 employés et une surface de plus de 35.000 m2, l'usine dispose des processus de contrôle de qualité les plus avancés, ce qui permet d'offrir à nos clients des normes de fiabilité élevées. La société dispose de la certification ISO 9001:2000.

Con 350 colaboradores y una superficie en planta superior a 35.000 m2, disponemos de los más avanzados procesos de control de calidad, ofreciendo la máxima fiabilidad a nuestros clientes. Nuestra empresa posee la certificación ISO9001:2000.

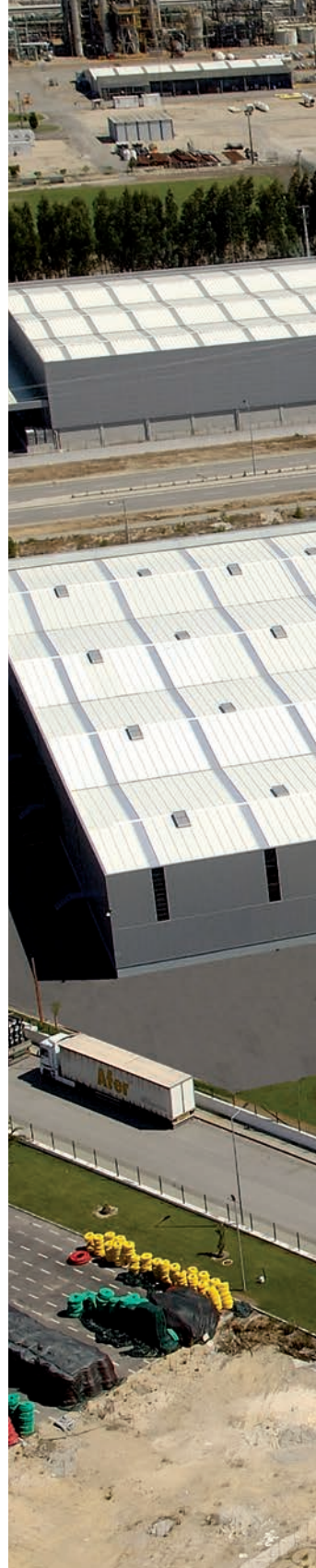


**Fiabilidade de serviços e produtos, elevada flexibilidade produtiva, reduzido tempo de entrega e alargado portfólio de produtos.**

Reliability of services and products, high productive flexibility, reduced delivery time and a broad portfolio of products.

Fiabilité des services et produits, flexibilité de production élevée, délai de livraison réduit et portefeuille de produits étendue.

Fiabilidad de servicios y productos, elevada flexibilidad productiva, tiempos de entrega reducidos y un extenso abanico de productos.











# ARMÁRIOS

STORAGE CABINETS • ARMOIRES • ARMARIOS

## ARREFECEDORES E CONGELADORES VERTICAIS

UPRIGHT COOLER AND FREEZER • CONGÉLATEUR ET REFROIDISSEUR VERTICAL

CONGELADOR Y REFRIGERADOR VERTICAL

8

## SIDE BY SIDE

20

## UNDERCOUNTER

22

## ARREFECEDOR DE GARRAFAS

BOTTLE COOLER • REFROIDISSEUR DE BOUTEILLE • REFRIGERADOR DE BOTELLAS

24

## CONGELADOR HORIZONTAL

CHEST FREEZER • CONGÉLATEUR COFFRE • CONGELADOR HORIZONTAL

26

## REFRIGERATOR & FREEZER REACH IN



CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS

	AVL070	CVL070 no frost
Temperatura de funcionamento · Operating temperature · Température de fonctionnement · Temperature de funcionamiento (°C)	+2/+6	-18/-15
Classe energética · Energy class · Classe énergétique · Clase energética (Reg.2015/1094)	E	F
Classe climática · Climate class · Classe climatique · Clase climática	3	3
Refrigerante · Refrigerants · Réfrigérants · Refrigerante	R290	R290
Espessura de isolamento · Thickness of insulation · Epaisseur de l'isolation · Espesor de aislamiento (mm)	50	50
Potência · Power · Puissance · Potência (W)	280	560
Corrente nominal · Rated current · Courant assigné · Corriente nominal (A)	1,5	3,5
Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia (V/Hz)	220-240/50	220-240/50
Termóstato eletrónico · Electronic thermostat · Thermostat électronique · Termostato eletrônico	YES	YES
Tempo de arrefecimento · Speed cooling capacity · Vitesse de refroidissement · Capacidad de enfriamiento (h) 25°C - 0°C	8,5	N/A
Ventilador evaporador · Evaporador fan · Ventilateur du évaporateur · Ventilador do evaporador	YES	YES
Descongelação automática · Automatic defrost system · Dégivrage automatique · Deshielo automático	YES	YES
Aparedeira de evaporação de água · Water evaporating trays · Bac d'évaporation de l'eau · Bandeja de evaporación de agua	YES	YES
Ligar-desligar (laranja) · On-off (orange) · Tension (orange) · Encendido y apagado (naranja)	YES	YES
Porta opaca · Insulated door · Porte isolé · Puerta ciega	1	1
Iluminação vertical LED · Vertical LED light · Éclairage LED vertical · Iluminación LED Vertical	YES	YES
Interruptor independente iluminação · Independent light switches · Interrupteur (éclairage) indépendants · Interruptor de la luz independiente	YES	YES
Número de prateleiras em arame · Number of wire shelves · Nombre de étagères des fils · Número de estantes de alambre	4	4

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM (cm)

DIMENSIONS WITHOUT/WITH PACKING · DIMENSIONS SANS/AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN/CON EMBALAJE

Altura · Heights · Hauteur · Altura	207,5/220	207,5/220
Largura · Width · Largeurs · Ancho	69,5/80	69,5/80
Profundidade · Depths · Profondeurs · Profundidad	69,5/80	69,5/80
Peso neto-bruto · Weight net-gross · poids net-brut · Peso neto-bruto (kg)	107/122	120/135
Volume útil · Net volume · Volume utile · Volumen útil (lt)	426	426
Volume bruto · Gross volume · Capacité brute · Volume bruto (lt)	450	450

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA

Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 20'-40'	24-28	24-28
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 40' HC	28	28
Camhões mega · Mega trucks · Camions mega · Camiones mega	51	51

OPÇÕES

OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES

Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia	115V/60Hz	115V/60Hz
CVL070 estático · CVL070 static · CVL070 statique · CVL070 estático	N/A	OPTION
Rodas · Wheels · Roulettes · Ruedas	OPTION	OPTION
Canópia iluminada · Illuminated canopy · Couvert lumineux · Canopia iluminada	OPTION	OPTION
Impressão digital · Digital printing · Empreinte digital · Impresión Digital	OPTION	OPTION



## REFRIGERATOR & FREEZER REACH IN



CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS	AVL070INOX	CVL070INOX no frost
Temperatura de funcionamento · Operating temperature · Température de fonctionnement · Temperature de funcionamiento (°C)	+2/+6	-18/-15
Classe energética · Energy class · Classe énergétique · Clase energética (Reg.2015/1094)	E	F
Classe climática · Climate class · Classe climatique · Clase climática	3	3
Refrigerante · Refrigerants · Réfrigérants · Refrigerante	R290	R290
Espessura de isolamento · Thickness of insulation · Epaisseur de l'isolation · Espesor de aislamiento (mm)	50	50
Potência · Power · Puissance · Potência (W)	280	560
Corrente nominal · Rated current · Courant assigné · Corriente nominal (A)	1,5	3,5
Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia ( V/Hz)	220-240/50	220-240/50
Termóstato eletrónico · Electronic thermostat · Thermostat électronique · Termostato eletrônico	YES	YES
Tempo de arrefecimento · Speed cooling capacity · Vitesse de refroidissement · Capacidad de enfriamiento (h) 25°C - 0°C	8,5	N/A
Ventilador evaporador · Evaporador fan · Ventilateur du évaporateur · Ventilador do evaporador	YES	YES
Descongelação automática · Automatic defrost system · Dégivrage automatique · Deshielo automático	YES	YES
Aparadeira de evaporação de água · Water evaporating trays · Bac d'évaporation de l'eaus · Bandeja de evaporación de agua	YES	YES
Ligar-desligar (laranja) · On-off (orange) · Tension (orange) · Encendido y apagado (naranja)	YES	YES
Porta em aço inoxidável · Insulated stainless steel door · Porte en acier inoxydable · Puerta acero inoxidable	1	1
Número de prateleiras em arame · Number of wire shelves · Nombre de étagères des fils · Número de estantes de alambre	4	4

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM (cm)

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE		
Altura · Height · Hauteur · Altura	207,5/220	207,5/220
Largura · Width · Largeurs · Ancho	69,5/80	69,5/80
Profundidade · Depth · Profondeurs · Profundidad	69,5/80	69,5/80
Peso neto-bruto · Weight net-gross · poids net-brut · Peso neto-bruto (kg)	107/122	120/135
Volume útil · Net volume · Volume utile · Volumen útil (lt)	426	426
Volume bruto · Gross volume · Capacité brute · Volume bruto (lt)	450	450

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA		
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 20'-40'	24-28	24-28
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 40' HC	28	28
Camhões mega · Mega trucks · Camions mega · Camiones mega	51	51

OPÇÕES

OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES		
Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia	115V/60Hz	115V/60Hz
CVL070 estático · CVL070 static · CVL070 statique · CVL070 estático	NA	OPTION
Rodas · Wheels · Roulettes · Ruedas	OPTION	OPTION

## REFRIGERATOR & FREEZER REACH IN





CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS	AVL120PO	CVL120PO
Temperatura de funcionamento · Operating temperature · Température de fonctionnement · Temperature de funcionamiento (°C)	+2/+6	-18/-15
Classe energética · Energy class · Classe énergétique · Clase energética (Reg.2015/1094)	F	F
Classe climática · Climate class · Classe climatique · Clase climática	3	3
Refrigerante · Refrigerants · Réfrigérants · Refrigerante	R290	R290
Espessura de isolamento · Thickness of insulation · Epaisseur de l'isolation · Espesor de aislamiento (mm)	50	50
Potência · Power · Puissance · Potência (W)	410	1100
Corrente nominal · Rated current · Courant assigné · Corriente nominal (A)	2,4	4,5
Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia (V/Hz)	220-240/50	220-240/50
Termostato eletrónico · Electronic thermostat · Thermostat électronique · Termostato eletrônico	YES	YES
Tempo de arrefecimento · Speed cooling capacity · Vitesse de refroidissement · Capacidad de enfriamiento (h) (25°C - 0°C)	24	N/A
Ventilador evaporador · Evaporador fan · Ventilateur du évaporateur · Ventilador do evaporador	YES	YES
Descongelação automática · Automatic defrost system · Dégivrage automatique · Deshielo automático	YES	YES
Aparadeira de evaporação de água · Water evaporating tray · Bac d'évaporation de l'eau · Bandeja de evaporación de agua	YES	YES
Ligar-desligar (laranja) · On-off (orange) · Tension (orange) · Encendido y apagado (naranja)	YES	YES
Porta opaca · Insulated door · Porte isolé · Puerta ciega	2	2
Número de prateleiras em arame · Number of wire shelves · Nombre de étagères des fils · Número de estantes de alambre	8	8

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM (cm)

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE		
Altura · Height · Hauteur · Altura	207,5/220	207,5/220
Largura · Width · Largeur · Ancho	128,5/137	128,5/137
Profundidade · Depth · Profondeur · Profundidad	69,5/80	69,5/80
Peso neto-bruto · Weight net-gross · poids net-brut · Peso neto-bruto (kg)	184/204	200/220
Volume útil · Net volume · Volume utile · Volumen útil (lt)	912	912
Volume bruto · Gross volume · Capacité brute · Volume bruto (lt)	962	962

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA		
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 20'-40'	11-22	11-22
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 40' HC	22	22
Camhões mega · Mega trucks · Camions mega · Camiones mega	28	28

OPÇÕES

OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES		
Voltagem e Frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquences · Voltaje y frecuencia	115V/60Hz	115V/60Hz
Rodas · Wheels · Roulettes · Ruedas	OPTION	OPTION
Canópia iluminada · Illuminated canopy · Couvert lumineux · Canopia iluminada	OPTION	OPTION
Impressão digital · Digital printing · Empreinte digital · Impresión Digital	OPTION	OPTION

## REFRIGERATOR & FREEZER REACH IN



CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS

	AVL120INOX	CVL120INOX
Temperatura de funcionamento · Operating temperature · Température de fonctionnement · Temperature de funcionamiento (°C)	+2/+6	-18/-15
Classe energética · Energy class · Classe énergétique · Clase energética (Reg.2015/1094)	F	F
Classe climática · Climate class · Classe climatique · Clase climática	3	3
Refrigerante · Refrigerants · Réfrigérants · Refrigerante	R290	R290
Espessura de isolamento · Thickness of insulation · Epaisseur de l'isolation · Espesor de aislamiento (mm)	50	50
Potência · Power · Puissance · Potência (W)	410	1100
Corrente nominal · Rated current · Courant assigné · Corriente nominal (A)	2,4	4,5
Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia (V/Hz)	220-240/50	220-240/50
Termostato eletrónico · Electronic thermostat · Thermostat électronique · Termostato eletrônico	YES	YES
Tempo de arrefecimento · Speed cooling capacity · Vitesse de refroidissement · Capacidad de enfriamiento (h) 25°C - 0°C	24	N/A
Ventilador evaporador · Evaporador fan · Ventilateur du évaporateur · Ventilador do evaporador	YES	YES
Descongelação automática · Automatic defrost system · Dégivrage automatique · Deshielo automático	YES	YES
Aparadeira de evaporação de água · Water evaporating tray · Bac d'évaporation de l'eau · Bandeja de evaporación de agua	YES	YES
Ligar-desligar (laranja) · On-off (orange) · Tension (orange) · Encendido y apagado (naranja)	YES	YES
Porta em aço inoxidável · Insulated stainless steel door · Porte en acier inoxydable · Puerta acero inoxidable	2	2
Número de prateleiras em arame · Number of wire shelves · Nombre de étagères des fils · Número de estantes de alambre	8	8

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM (cm)

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE

Altura · Height · Hauteur · Altura	207,5/220	207,5/220
Largura · Width · Largeur · Ancho	128,5/137	128,5/137
Profundidade · Depth · Profondeur · Profundidad	69,5/80	69,5/80
Peso neto-bruto · Weight net-gross · poids net-brut · Peso neto-bruto (kg)	184/204	200/220
Volume útil · Net volume · Volume utile · Volumen útil (lt)	912	912
Volume bruto · Gross volume · Capacité brute · Volume bruto (lt)	962	962

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA

Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 20'-40'	11-22	11-22
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 40' HC	22	22
Camhões mega · Mega trucks · Camions mega · Camiones mega	28	28

OPÇÕES

OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES

Voltagem e Frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia	115V/60Hz	115V/60Hz
Rodas · Wheels · Roulettes · Ruedas	OPTION	OPTION



## UPRIGHT COOLER



CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS

COO350SD

Temperatura de funcionamento · Operating temperature · Température de fonctionnement · Temperature de funcionamiento (°C)	+1/+12
Classe energética · Energy class · Classe énergétique · Clase energética (Reg.2015/1094)	C
Classe climática · Climate class · Classe climatique · Clase climática	4
Refrigerante · Refrigerant · Réfrigérant · Refrigerante	R600a
Nível de ruído · Noise level · Niveau sonore · Nivel de ruido (db(A) re 1pW)	48
Potência · Power · Puissance · Potência (W)	310
Corrente nominal · Rated current · Courant assigné · Corriente nominal (A)	2
Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia (V/Hz)	220-240/50
Termóstato regulável · Adjustable thermostat · Thermostat regable · Termostato ajustable	YES
Estética plana · Flat aesthetic · Esthétique plat · Estética plana	YES
Ventilador evaporador · Evaporador fan · Ventilateur du évaporateur · Ventilador do evaporador	YES
Descongelação automática · Automatic defrost system · Dégivrage automatique · Deshielo automático	YES
Interior ventilado · Internal fan · Ventilateur intérieur · Ventilador interior	YES
Prateleiras reguláveis · Adjustable trays · Étagères ajustables · Parrillas ajustables	YES
Prateleira em arame · Wire tray · Étagère em fil · Parrillas de alambre	YES
Pés reguláveis · Adjustable feet · Pieds réglables · Pies Adjustable	4

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM (cm)

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE

Altura · Height · Hauteur · Altura	171/177
Largura · Width · Largeur · Ancho	60/66
Profundidade · Depth · Profondeur · Profundidad	65/71
Peso neto-bruto · Weight net-gross · poids net-brut · Peso neto-bruto (kg)	52/56
Volume útil · Net volume · Volume utile · Volumen útil (lt)	331
Volume bruto · Gross volume · Capacité brute · Volume bruto (lt)	333

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA

Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 20'-40'	27/73
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 40' HC	73
Camhões mega · Mega trucks · Camions mega · Camiones mega	82

OPÇÕES

OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES

Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia	115V/60Hz
Rodas · Wheels · Roulettes · Ruedas	NO
Pés reguláveis 7,5-10cm · Adjustable feet 7,5-10cm · Pieds réglables 7,5-10cm · Pies Adjustable 7,5-10cm	OPTION
Impressão digital · Digital printing · Empreinte digital · Impresión Digital	OPTION
Abertura à esquerda · Left opening · Ouverture à gauche · Apertura a la izquierda	OPTION

## UPRIGHT FREEZER





CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS

FRZ350SD

Classe energética · Energy class · Classe énergétique · Clase energética (Reg.2015/1094)	A
Número de estrelas · Star rating · Nombre d'étoiles · Número de estrellas	4
Capacidade de congelação · Freezing capacity · Capacité congélation · Capacidad de congelación (Kg/24g)	22
Classe climática · Climate class · Classe climatique · Clase climática	4
Refrigerante · Refrigerator · Réfrigérant · Refrigerante	R600a
Nível de ruído · Noise level · Niveau sonore · Nivel de ruido (db(A) re 1pW)	48
Potência · Power · Puissance · Potencia (W)	105
Corrente nominal · Rated current · Courant assigné · Corriente nominal (A)	0,65
Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Votalje y frecuencia (v/Hz)	220-240/50
Descongelamento · Defrost system · Degivrage · Descongelación	MANUAL
Termostato regulável · Adjustable thermostat · Thermostat regable · Termostato ajustable	YES
Temperatura de funcionamento · Operating temperature · Température de fonctionnement · Temperature de funcionamiento (°C)	-28/-14
Número de gavetas · Drawers number · Numéro tiroirs · Numero cestos	NO
Estética plana · Flat aesthetic · Esthétique plat · Estética plana	YES
Luz interior · Internal light · Lumiere interieur · Luz interior	NO
Fechadura · Lock · Serrure · Cierre	NO
Compartimentos · Compartments · Compartiments · Compartimentos	7
Cuvetes · Ice cube tray · Bac à glaçons · Bandejas de hielo	OPTION
Raspador de gelo · Ice scraper · Grattoir glasse · Raspador de hielo	OPTION
Interruptor de congelação rápida · Fast freeze switch · Commutateur congélation rapide · Interruptor de congelación rápida	YES
Esgoto frontal · Frontal defrost drain · Evacuacion de degivrage frontal · Desague frontal	YES
Termómetro interno · Internal thermometer · Thermomètre interne · Termometro interno	YES
Pés reguláveis · Adjustable feet · Pieds réglables · Pies Adjustable	4
Tempo de subida de temperatura · Temperature raising time · Durée de montée en temperature · Período de subida de la temperatura (H)	14

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM (cm)

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE

Altura · Height · Hauteur · Altura	171/177
Largura · Width · Largeur · Ancho	60/66
Profundidade · Depth · Profondeur · Profundidad	65/71
Peso neto-bruto · Weight net-gross · poids net-brut · Peso neto-bruto (kg)	58/63
Volume útil do congelador · Freezer Net volumee · Volume utile du congélateur · Volumen útil del congelador (lt)	237
Volume bruto · Gross volume · Capacité brute · Volumen bruto (lt)	255

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA

Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 20'-40'	27/73
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 40' HC	73
Camiões mega · Mega trucks · Camions mega · Camiones mega	82

OPÇÕES

OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES

Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia	115V/60Hz
Gavetas · Drawers · Tiroirs · Cajones	6+1 flap
Rodas · Wheels · Roulettes · Ruedas	NO
Pés reguláveis 7,5-10cm · Adjustable feet 7,5-10cm · Pieds réglables 7,5-10cm · Pies Adjustable 7,5-10cm	OPTION
Abertura à esquerda · Left opening · Ouverture à gauche · Apertura a la izquierda	OPTION

## SIDE BY SIDE



CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS

	FRZ350SD	COO350SD
Classe energética · Energy class · Classe énergétique · Clase energética (Reg.2015/1094)	A	A
Número de estrelas · Star rating · Nombre d'étoiles · Número de estrellas	4	N/A
Capacidade de congelação · Freezing capacity · Capacité congélation · Capacidad de congelación (Kg/24g)	22	N/A
Classe climática · Climate class · Classe climatique · Clase climática	4	4
Refrigerante · Refrigerator · Réfrigérant · Refrigerante	R134a *	R134a *
Nível de ruído · Noise level · Niveau sonore · Nivel de ruido (db(A) re 1pW)	48	48
Potência · Power · Puissance · Potencia (W)	211	210
Corrente nominal · Rated current · Courant assigné · Corriente nominal (A)	0,9	0,9
Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Votalje y frecuencia (v/Hz)	220-240/50	220-240/50
Descongelamento · Defrost system · Degivrage · Descongelación	MANUAL	AUTOMÁTICO
Termostato regulável · Adjustable thermostat · Thermostat regable · Termostato ajustable	YES	YES
Temperatura de funcionamento · Operating temperature · Température de fonctionnement · Temperature de funcionamiento (°C)	-28/-14	+1/+12
Interior ventilado · Internal fan · Ventilateur intérieur · Ventilador interior	YES	YES
Estética plana · Flat aesthetic · Esthétique plat · Estética plana	YES	YES
Porta fecho automático · Self closing door · Porte à fermeture automatique · Puerta cierre automativo	YES	YES
Compartimentos · Compartments · Compartiments · Compartimentos	7	N/A
Prateleiras reguláveis · Adjustable trays · Étagères ajustables · Parrillas ajustables	NO	YES
Prateleira em arame · Wire tray · Étagère em fil · Parrillas de alambre	N/A	7
Interruptor de congelação rápida · Fast freeze switch · Commutateur congélation rapide · Interruptor de congelación rápida	YES	NA
Esgoto frontal · Frontal defrost drain · Evacuacion de degivrage frontal · Desague frontal	YES	NO
Termómetro · Thermometer · Thermomètre · Termometro	DIGITAL	DIGITAL
Pés reguláveis · Adjustable feet · Pieds réglables · Pies Adjustable	4	4
Tempo de subida de temperatura · Temperature raising time · Durée de montée en temperature · Período de subida de la temperatura (H)	14	N/A

\* R600a: confirmar disponibilidade de artigo / confirm item availability / confirmer la disponibilité des produits / confirmar la disponibilidad del producto

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM (cm)

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE

Altura · Height · Hauteur · Altura	175/181	175/181
Largura · Width · Largeur · Ancho	122/132	122/132
Profundidade · Depth · Profondeur · Profundidad	65/73	65/73
Peso neto-bruto · Weight net-gross · poids net-brut · Peso neto-bruto (kg)	104/112	104/112
Volume útil do congelador · Freezer Net volumee · Volume utile du congélateur · Volumen útil del congelador (lt)	237	NA
Volume útil do frigorífico · Refrigerator Net volumee · Volume utile du réfrigérateur · Volumen útil del frigorífico (lt)	NA	331
Volume bruto · Gross volume · Capacité brute · Volumen bruto (lt)	255	333

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA

Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 20'-40'	27-73	27-73
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 40' HC	73	73
Camións mega · Mega trucks · Camions mega · Camiones mega	82	82

OPÇÕES

OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES

Voltagem e Frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquences · Voltaje y frecuencia	115V/60Hz	115V/60Hz
Rodas · Wheels · Roulettes · Rueda	NO	NO
Pés reguláveis 7,5-10cm · Adjustable feet 7,5-10cm · Pieds réglables 7,5-10cm · Pies Adjustable 7,5-10cm	OPTION	OPTION
Impressão digital · Digital printing · Empreinte digital · Impresión Digital	OPTION	OPTION



## UNDERCOUNTER COOLER & FREEZER



CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS	ARR140	EC130
Temperatura de funcionamento · Operating temperature · Température de fonctionnement · Temperature de funcionamiento (°C)	+2/+10	-25/-15
Classe energética · Energy class · Classe énergétique · Clase energética (Reg.2015/1094)	A	A
Classe climática · Climate class · Classe climatique · Clase climática	3	4
Refrigerante · Refrigerant · Réfrigérant · Refrigerante	R600a	R600a
Nível de ruído · Noise level · Niveau sonore · Nivel de ruido (db(A) re 1pW)	41	41
Potência · Power · Puissance · Potência (W)	70	75
Corrente nominal · Rated current · Courant assigné · Corriente nominal (A)	0,5	0,6
Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia (V/Hz)	220-240/50	220-240/50
Termóstato regulável · Adjustable thermostat · Thermostat regable · Termostato ajustable	YES	YES
Descongelação automática · Automatic defrost system · Dégivrage automatique · Deshielo automático	AUTOMÁTICO	MANUAL
Portas reversíveis · Reversible doors · Portes réversibles · Puertas reversibles	YES	YES
Prateleiras · Trays · Étagères · Parrillas	3	3
Consumo de energia · Energy consumption · Consommation d'énergie · Consumo energético (kWh/24H)	0,94	0,94
Termómetro · Thermometer · Thermomètre · Termometro	YES	YES
Pés reguláveis · Adjustable feet · Pieds réglables · Pies Adjustable	2	2

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM (cm)

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE		
Altura · Height · Hauteur · Altura	87/91	87/91
Largura · Width · Largeur · Ancho	54/57	54/57
Profundidade · Depth · Profondeur · Profundidad	60/65	60/65
Peso neto-bruto · Weight net-gross · poids net-brut · Peso neto-bruto (kg)	30/31	35/36
Volume útil · Net volume · Volume utile · Volumen útil (lt)	138	112
Volume bruto · Gross volume · Capacité brute · Volumen bruto (lt)	142	113

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA		
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 20'-40'	84/176	84/176
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 40' HC	196	196
Camhões mega · Mega trucks · Camions mega · Camiones mega	261	261

OPÇÕES

OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES		
Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia	115V/60Hz	115V/60Hz
Rodas · Wheels · Roulettes · Ruedas	NO	NO
Outros Tamanhos · Others sizes · Autres tailles · Otros tamaños	210 / 240	200 / 220

## BOTTLE COOLER



CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS	AGF220	AGF300	AGF400	AGF500
Temperatura de funcionamento · Operating temperature · Température de fonctionnement · Temperature de funcionamiento (°C)	0/+10	0/+10	0/+10	0/+10
Classe energética · Energy class · Classe énergétique · Clase energética (Reg.2015/1094)	A	B	B	B
Classe climática · Climate class · Classe climatique · Clase climática	4	4	4	4
Refrigerante · Refrigerant · Réfrigérant · Refrigerante	R600a	R134a*	R134a*	R134a*
Termómetro · Thermometer · Thermomètre · Termometro	YES	YES	YES	YES
Potência · Power · Puissance · Potência (W)	180	249	297	326
Corrente nominal · Rated current · Courant assigné · Corriente nominal (A)	1	2,1	2,5	3
Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia ( V/Hz)	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Cor do aro · Frame colour · Couleur du top · Color del marco	GREY	GREY	GREY	GREY
Tipo de aro · Frame type Typologie du top · Tipo de marco	INJECTION MOLDING	INJECTION MOLDING	INJECTION MOLDING	INJECTION MOLDING
Número de tampas · Number of corrigir tampas · Numéro de portes · Numero de tapas	2	3	3	4
Tampo com fechadura · Lid with lock · Poignée avec serrure · Tapa com cierre	OPTION	OPTION	OPTION	OPTION
Separador interno · Internal separator · Séparateur interne · Separador interno	OPTION	OPTION	OPTION	OPTION
Rodas · Wheels · Roulettes · Ruedas	YES	YES	YES	YES
Esgoto · Defrost drain · Evacuation de degivrage · Desague	YES	YES	YES	YES

\* R600a: confirmar disponibilidade de artigo / confirm item availability / confirmer la disponibilité des produits / confirmar la disponibilidad del producto

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM (cm)

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE				
Altura · Height · Hauteur · Altura	82/91	82/91	82/91	82/91
Largura · Width · Largeur · Ancho	83/89	106/112	128/134	150/156
Profundidade · Depth · Profondeur · Profundidad	67/73	67/73	67/73	67/73
Peso neto-bruto · Weight net-gross · poids net-brut · Peso neto-bruto (kg)	48/52	54/59	57/63	60/67
Volume útil · Net volume · Volume utile · Volumen útil (lt)	185	256	327	398
Volume bruto · Gross volume · Capacité brute · Volume bruto (lt)	222	304	387	470

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA				
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 20'-40'	36/78	30/64	24/50	20/44
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 40' HC	117	90	71	59
Camhões mega · Mega trucks · Camions mega · Camiones mega	144	108	90	75

OPÇÕES

OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES				
Voltagem e Frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia	115V/60Hz	115V/60Hz	115V/60Hz	115V/60Hz
Impressão digital · Digital printing · Empreinte digital · Impresión Digital	OPTION	OPTION	OPTION	OPTION

## CHEST FREEZER



CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS	SIF700
Consumo de energia · Energy consumption · Consommation d'énergie · Consumo energético (kWh/year)	814
Número de estrelas · Star rating · Nombre d'étoiles · Numero de estrellas	4
Capacidade de congelação · Freezing capacity · Capacité congélation · Capacidad de congelación (Kg/24g)	42
Classe climática · Climate class · Classe climatique · Clase climática	4
Refrigerante · Refrigerant · Réfrigérant · Refrigerante	R134a
Espessura de isolamento · Thickness of insulation · Epaisseur de l'isolation · Espesor de aislamiento (mm)	60
Nível de ruído · Noise level · Niveau sonore · Nivel de ruido (db(A) re 1pW)	56
Potência · Power · Puissance · Potência (W)	260
Corrente nominal · Rated current · Courant assigné · Corriente nominal (A)	2,3
Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia (V/Hz)	220-240/50
Compartimento de congelação rápida · Fast freezing compartment · Compartiment congélation rapide · Compartimento de congelación rápida	YES
Termostato regulável · Adjustable thermostat · Thermostat regable · Termostato ajustable	YES
Interruptor de congelação rápida · Fast freezing switch · Commutateur congélation rapide · Interruptor de congelación rápida	YES
Congelação rápida (amarelo) · Fast freeze (yellow) · Congélation rapide (jaune) · Congelación rápida (amarillo)	YES
Ligar-desligar (verde) · On-off (green) · Tension (vert) · Encendido y apagado (verde)	YES
Alarme (vermelho) · Alarm (red) · Alarm (rouge) · Alarma (rojo)	YES
Tempo de subida de temperatura · Temperature rising time · Durée de montée en température · Periodo de subida de la temperatura (H)	26
Tampo com luz · Lid with light · Lumière interieur · Tapa com luz	YES
Descongelamento · Defrost system · Dégivrage · Descongelación	MANUAL
Tampo com fechadura · Lid with lock · Poignée avec secure · Tapa com cierre	YES
Número de cestos · Number of baskets · Nombre de painers · Número de cestos	2
Rodas · Wheels · Roulettes · Ruedas	YES
Ventilador · Fan · Ventilateur · Ventilador	YES

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM (cm)

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE	
Altura · Height · Hauteur · Altura	100/113
Largura · Width · Largeur · Ancho	157/164
Profundidade · Depth · Profondeur · Profundidad	71/78
Peso neto-bruto · Weight net-gross · poids net-brut · Peso neto-bruto (kg)	96/102
Volume útil · Net volume · Volume utile · Volumen útil (lt)	643
Volume bruto · Gross volume · Capacité brute · Volume bruto (lt)	652

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA	
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 20'-40'	20/42
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 40' HC	42
Camhões mega · Mega trucks · Camions mega · Camiones mega	50

OPÇÕES

OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES	
Voltagem e Frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia	115V/60Hz
Refrigerante R290a · Refrigerant R290a · Réfrigérant R290a · Refrigerante R290a	OPTION
Impressão digital · Digital printing · Empreinte digital · Impresión Digital	OPTION



## DUAL TEMPERATURE



CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS

	CH290DUO	CH370DUO	CH430DUO
Temperatura de funcionamento · Operating temperature · Température de fonctionnement Temperatura de funcionamiento (°C)	-25/+5	-25/+5	-25/+5
Classe climática · Climate class · Classe climatique · Clase climática	4	4	4
Refrigerante · Refrigerant · Réfrigérant · Refrigerante	R134a	R134a	R134a
Tempo de subida de temperatura · Temperature rise time · Durée de montée en température Período de subida de la temperatura (H)	37	37	45
Potência · Power · Puissance · Potência (W)	290	310	290
Corrente nominal · Rated current · Courant assigné · Corriente nominal (A)	1,5	1,7	1,7
Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia (V/Hz)	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Termóstato regulável · Adjustable thermostat · Thermostat regable · Termostato ajustable	YES	YES	YES
Descongelamento · Defrost system · Dégivrage · Descongelación	MANUAL	MANUAL	MANUAL
Capacidade de congelação · Freezing capacity · Capacité congélacion · Capacidad de congelación(Kg/24g)	24	23	24
Interruptor de congelação rápida · Fast Freeze switch · Commutateur congélation rapide Interruptor de congelación rápida	NO	NO	NO
Consumo de energia · Energy consumption · Consommation d'énergie · Consumo energético (kWh/year) 25°C -60%Hr -18°C	641	577	688
Espessura de isolamento · Thickness of insulation · Epaisseur de l'isolation· Espesor de aislamiento (mm)	65	65	65
Rodas · Wheels · Roulettes · Ruedas	YES	YES	YES
Congelação rápida (amarelo) · Fast Freeze (yellow) · Congelacion rapide (jaune) · Congelación rápida (amarillo)	NO	NO	NO
Ligar-Desligar (verde) · On-Off (green)· Tension (vert) ·Encendido y apagado (verde)	YES	YES	YES
Alarme (vermelho) · Alarm (red) · Alarm (rouge) · Alarma (rojo)	NO	NO	NO
Esgoto frontal · Frontal defrost drain · Evacuacion de degivrage frontal·Desague frontal	YES	YES	YES
Número de Cestos · Number of baskets · Nombre de paniers · Número de cestos	1	1	1
Tampo com luz · Lid with light · Lumière interieur· Tapa com luz	YES	YES	YES
Tampo com fechadura · Lid with lock · Poignée avec serrure· Tapa com cierre	OPTION	OPTION	OPTION
Pés · Feet · Pieds · Pies	OPTION	OPTION	OPTION
Ventilador · Fan · Ventilateur· Ventilador	YES	YES	YES

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM (cm)

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE

Altura · Height · Hauteur · Altura	86/88	86/88	86/88
Largura · Width · Largeur · Ancho	109/114	132/137	151/156
Profundidade · Depth · Profondeur · Profundidad	69/71	69/71	69/71
Peso neto-bruto · Weight net-gross · poids net-brut · Peso neto-bruto (kg)	44/47	48/51	53/57
Volume útil · Net volume · Volume utile · Volumen útil (lt)	275	349	411
Volume bruto · Gross volume · Capacité brute · Volumen bruto (lt)	278	352	414

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA

Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 20'-40'	40/66	28/50	25/46
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 40' HC	96	75	69
Camhões mega · Mega trucks · Camions mega · Camiones mega	111	84	78

OPÇÕES

OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES

Voltagem e Frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencial	115V/60Hz	115V/60Hz	115V/60Hz
Impressão digital · Digital printing · Empreinte digital · Impresión Digital	OPTION	OPTION	OPTION

**TENSAI**

# EXPOSITORES

DISPLAY CASES • EXPOSANTS • EXPOSITORES

## MURAI

MULTIDECKS • EXPOSANT MURALE • ESPOSITOR DE PARED

32

## VITRINAS

DISPLAY CASE • VITRINE • VITRINA

36

## EXPOSITORES VERTICAIS

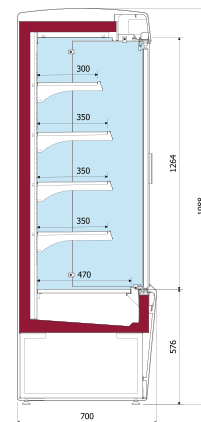
UPRIGHT DISPLAYS • EXPOSANT VERTICAL • EXPOSITORES VERTICALES

40

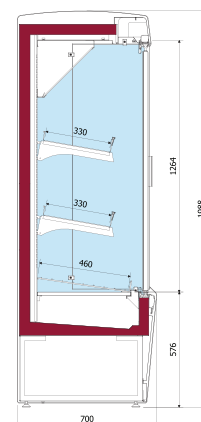
# MULTIDECKS



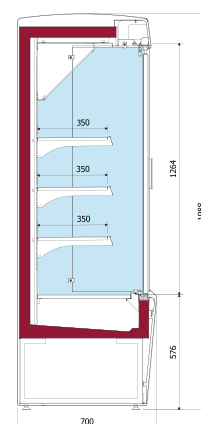
Charcutaria  
Charcuterie  
Charcuterie  
Charcuteria



Frutas e legumes  
Fruits and vegetables  
Fruits et légumes  
Frutas y verduras



Carnes  
Meat  
Viande  
Carnes



MURAL PLUG IT

Os murais refrigerados PLUG IT possuem quatro dimensões lineares de 705 mm, 1017 mm, 1330 mm e 1530 mm, com painéis laterais em poliestireno e uma profundidade total de 700 mm. A refrigeração é sempre realizada por meio de ventilação e a água descongelada é automaticamente evaporada. As prateleiras, dotadas de uma elevada força mecânica, fornecidas em conjuntos de quatro, são amovíveis e inclináveis. Podem ser adquiridas em versões para os laticínios (standard) e opcionalmente em versões para a carne e para fruta e vegetais. Toda a área de exposição está protegida por portas em vidro duplo, de fácil acesso, o que permite uma elevada economia de energia. Tecnologia de iluminação LED no interior (cortina noturna opcional).

PLUG IT MULTIDECKS

The Plug IT Multideks displays have four linear dimensions 705 mm, 1017 mm, 1330 mm, 1530 mm, including side polystyrene and total depth of 700 mm. Refrigeration is always fan assisted and automatic evaporation of water defrost. The shelves, with high mechanical strength, are in number of four, removable and tiltable. They can be purchased at Dairy versions (standard) and optionally in versions Meat and Fruit and Vegetables. The whole exhibition area is protected by double glass doors, easily accessible, allowing a high energy saving. LED lighting technology inside (optional night curtains).

PLUG IT EXPOSANT MURAL

Les meubles d'exposition Plug IT ont les quatre dimensions linéaires de 705 mm, de 1017 mm, de 1330 mm et de 1530 mm, incluant le polystyrène de côté et une profondeur totale de 700 mm. La réfrigération est toujours assistée par ventilateur, avec évaporation automatique de l'eau de dégivrage. Ils possèdent quatre étagères à haute résistance mécanique, qui sont amovibles et inclinables. Ils peuvent être achetés dans la version Produits Laitiers (standard) et optionnellement dans la version Viande et Fruits et Légumes. L'ensemble de la zone d'exposition est facilement accessible mais protégée par des portes à double vitrage, permettant une économie d'énergie élevée. À l'intérieur ils sont dotés de la technologie d'éclairage LED (rideau nuit optionnel).

PLUG IT EXPOSITOR DE PARED

Los expositores Plug IT tienen cuatro dimensiones lineares 705 mm, 1017 mm, 1330 mm, 1530 mm, incluyendo poliestireno lateral y una profundidad total de 700 mm. La refrigeración es siempre asistida con ventilador y evaporación automática de descongelación. Las repisas de elevada resistencia, son cuatro, son desmontables e se pueden inclinar. Pueden ser adquiridas en versiones Lácteos (standard) y como opción en versiones Carne, Fruta y Verduras. El área total de exposición está protegida por puertas de vidrio doble, de fácil acceso, permitiendo un elevado ahorro de energía. Tecnología de iluminación LED interior (cortina nocturna opcional).

CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS

	MPL100	MPL130	MPL150
Comprimento · Length · Longueur · Ancho (cm)	102	133	153
Temp. de funcionamento · Working Time · Temp. de Fonctionnement · Temp. de Funcionamento (M2/Classe3) °C	+3/+6	+3/+6	+3/+6
Área de exposição · Display Area · Surface D'exposition · Superficie de Exposición (TDAm2)	1,49	1,85	2,07
Aparadeira de evaporação de água · Water evaporating tray · Bac d'évaporation de l'eau · Bandeja de evaporación de agua	400W	400W	400W
Número de portas · Number of doors · Número des ports · Número de puertas	2	2	3
Classe climática · Climate class · Classe climatique · Clase climática	3	3	3
Potência frigorífica · Refrigerator Power · Puissance Frigorifique · Potencia Frigorífica (Watts)	1004	1175	1175
Potência elétrica nominal Maximum Rated Power · Puissance Nominale · Potencia Electrica Nominal (220V/50HZ) (Watts)	840	926	948
Tensão de alimentação · Supply voltage · Tension d'alimentation · Tensión de alimentación (Volts)	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Gás refrigerante · Refrigerant Gas · Gaz Réfrigérant · Gas Refrigerante	R290	R290	R290
Iluminação led · Led Lightning · Éclairage led · Iluminación Led	YES	YES	YES
Termostato electrónico · Electronic thermostat · Thermostat électronique · Termostato electrónico	YES	YES	YES
Impressão digital · Digital printing · Empreinte digital · Impresión Digital	OPTION	OPTION	OPTION

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM (cm)

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE

Altura · Height · Hauteur · Altura	199/216,5	199/216,5	199/216,5
Largura · Width · Largeur · Ancho	102/110	133/141	153/161
Profundidade · Depth · Profondeur · Profundidad	70/78	70/78	70/78
Peso neto-bruto · Weight net-gross · poids net-brut · Peso neto-bruto (kg)	130/167	189/242	290/373

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA

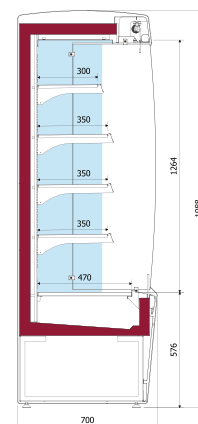
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 20'-40'	15-32	12-24	10-21
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 40' HC	32	24	21
Camiões mega · Mega trucks · Camions mega · Camiones mega	36	28	25



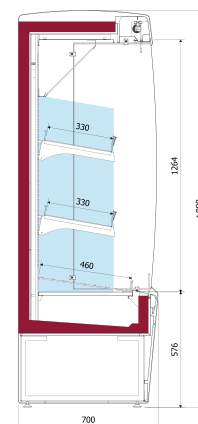
# MULTIDECKS



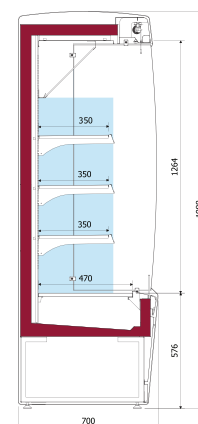
Charcutaria  
Charcuterie  
Charcuterie  
Charcuteria



Frutas e legumes  
Fruits and vegetables  
Fruits et légumes  
Frutas y verduras



Carnes  
Meat  
Viande  
Carnes



CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS	MPL070	MPL100	MPL130	MPL150
Comprimento • Length • Longueur • Ancho (cm)	70,5	102	133	153
Temp. de Funcionamento • Working Time • Temp. de Fonctionnement • Temp. de Funcionamento (M2/Classe3) °C	+3/+6	+3/+6	+3/+6	+3/+6
Área de Exposição • Display Area • Surface D'exposition • Superficie de Exposición (TDAm2)	1,29	1,29	1,29	1,29
Aparadeira de evaporação de água Water evaporating tray • Bac d'évaporation de l'eau • Bandeja de evaporación de agua	400W	400W	400W	400W
Classe climática • Climate class • Classe climatique • Clase climática	3	3	3	3
Potência Frigorífica • Refrigerator Power • Puissance Frigorifique • Potencia Frigorifica (Watts)	1004	1165	1500	2350
Potência Elétrica Nominal Maximum Rated Power • Puissance Nominale • Potencia Electrica Nominal (220V/50HZ) (Watts)	965	1085	1552	1805
Tensão de alimentação • Supply voltage • Tension d'alimentation • Tensión de alimentación (Volts)	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Gás Refrigerante • Refrigerant Gas • Gaz Réfrigérant • Gas Refrigerante	R290	R290	R290	R290
Iluminação led • Led Lightning • Éclairage led • Iluminación Led	YES	YES	YES	YES
Termostato electrónico • Electronic thermostat • Thermostat électronique • Termostato electrónico	YES	YES	YES	YES






DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM (cm)

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE				
Altura • Height • Hauteur • Altura	199/216,5	199/216,5	199/216,5	199/216,5
Largura • Width • Largeur • Ancho	70,5/79	102/110	133/141	153/161
Profundidade • Depth • Profondeur • Profundidad	70/78	70/78	70/78	70/78
Peso neto-bruto • Weight net-gross • poids net-brut • Peso neto-bruto (kg)	79/106	110/147	159/213	245/328

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA				
Contentores • Containers • Conteneurs • Contenedores 20'-40'	21-45	15-32	12-24	10-21
Contentores • Containers • Conteneurs • Contenedores 40' HC	45	32	24	21
Camiões mega • Mega trucks • Camions mega • Camiones mega	51	36	28	25

CORES

COLOURS · COULEURES · COLORES	
Branco RAL 9003 • White RAL 9003 • Blanc RAL 9003 • Blanco RAL 9003	
Amarelo RAL 1007 • Yellow RAL 1007 • Jaune RAL 1007 • Amarillo RAL 1007	
Vermelho RAL 3016 • Red RAL 3016 • Rouge RAL 3016 • Rojo RAL 3016	
Azul RAL 5015 • Blue RAL 5015 • Bleu RAL 5015 • Azul RAL 5015	
Verde RAL 6017 • Green RAL 6017 • Vert RAL 6017 • Verde RAL 6017	
Preto RAL 9011 • Black RAL 9011 • Noir RAL 9011 • Negro RAL 9011	

OPÇÕES

OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES			
Rodas • Wheels • Roulettes • Ruedas	OPTION	OPTION	OPTION
Voltagem e Frequência • Voltage and frequency • Tension et fréquence • Voltaje y frecuencial	115V/60Hz	115V/60Hz	115V/60Hz
Impressão digital • Digital printing • Empreinte digital • Impresión Digital	OPTION	OPTION	OPTION

# DISPLAY CASE



VITRINA PLUG IT

Os expositores refrigerados da linha PLUG IT possuem dimensões lineares de 1017 mm, 1330 mm, 1530 mm e 1955 mm, incluindo painéis laterais e uma profundidade total de 800 mm. Com refrigeração estática ou ventilada (opcional). O compartimento de armazenamento inferior é refrigerado e pode ser acedido através de portas de elevada resistência. Em qualquer uma das versões, todo o vidro (plano, curvo ou vertical) é temperado e rebatível em conformidade com a norma EN 12150. Equipamento padrão: tampo de serviço em mármore, portas em acrílico na área de trabalho, iluminação interior dupla em LED, prateleira intermédia de vidro não refrigerada.

PLUG IT DISPLAY CASE

The PLUG IT line Display cases have linear dimensions 1017 mm, 1330 mm, 1530 mm and 1955 mm including side panels and total depth of 800 mm. Static refrigeration or fan assisted (optional). The under storage is chilled AND accessible through high resistance doors. In either version all the glass (flat, curved or vertical) are tempered and foldable according to EN 12150. Standard equipment: Surface service in marble, acrylic doors in the work area, dual LED indoor lighting, un-cooled interim glass shelf.

PLUG IT VITRINE

La ligne d'exposition PLUG IT a des vitrines avec les dimensions linéaires de 1017 mm, de 1330 mm, de 1530 mm et de 1955 mm, incluant les panneaux latéraux et une profondeur totale de 800 mm. La réfrigération peut être statique ou être assistée par ventilateur (au choix). Le stockage au niveau inférieur est réfrigérées et accessible par des portes à haute résistance. Dans les deux versions, tous les vitrages (plats, bombés ou vertical) sont tempérés et pliable en conformité avec la norme EN 12150. Équipement standard: surface de service en marbre, portes acryliques dans la zone de travail, double éclairage LED à l'intérieur, étagère intermédiaire en verre non réfrigérée.

PLUG IT VITRINA

La línea de Expositores PLUG IT tiene dimensiones lineares 1017 mm, 1330 mm, 1530 mm and 1955 mm incluyendo los paneles laterales y profundidad total de 800 mm. Refrigeración estática o asistida con ventilador (opcional). El depósito inferior es refrigerado y tiene acceso por puertas de gran resistencia. En cualquiera de las versiones, todo el vidrio (plano, curvo o vertical) es templado y abatible de acuerdo a EN 12150. Equipo standard: Superficie de servicio en mármol, puertas de acrílico en el área de trabajo, iluminación interior doble LED, repisa intermedia de vidrio sin frío.

CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS	VPL100	VPL130	VPL150	VPL200
Comprimento • Length • Longueur • Ancho (cm)	102	133	153	196
Profundidade • Depth • Profond • Fondo (cm)	70	70	70	70
Volume da câmara • Under storage volume • Volume de la réserve réfrigérée • Volumen cámara (l)	120	150	180	230
Portas na Câmara • Chilled storage doors • Portillions réserve réfrigérée • Puertas Reserva	1	1	1	2
Temp. de Funcionamento • Working Time • Temp. de Fonctionnement • Temp. de Funcionamento (M2/Classe3) °C	+2/+5	+2/+5	+2/+5	+2/+5
Área de Exposição • Display Area • Surface D'exposition • Superficie de Exposición (TDAm2)	0,54	0,72	0,83	1,07
Aparadeira de evaporação de água Water evaporating tray • Bac d'évaporation de l'eau • Bandeja de evaporación de agua	400W	400W	400W	400W
Classe climática • Climate class • Classe climatique • Clase climática	3	3	3	3
Compressor • Compressor • Compresseur • Compresor	HERMETIC	HERMETIC	HERMETIC	HERMETIC
Potência Frigorífica • Refrigerator Power • Puissance Frigorifique • Potencia Frigorifica (Watts)	302	362	452	571
Potência Elétrica • Electric Power • Puissance Électrique • Potencia Electrica (Watts)	244	305	340	440
Iluminação LED • LED light • Lumière LED • iluminacion LED	YES	YES	YES	YES
Termostato eletrónico • Electronic thermostat • Thermostat életronique • Termostato eletrônico	YES	YES	YES	YES
Tensão de alimentação • Supply voltage • Tension d'alimentation • Tensión de alimentación (Volts)	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Gás Refrigerante • Refrigerant Gas • Gaz Réfrigérant • Gas Refrigerante	R290	R290	R290	R290

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM (cm)

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE				
Altura • Height • Hauteur • Altura	126/130	126/130	126/130	126/130
Largura • Width • Largeur • Ancho	102/110	133/141	153/160	196/204
Profundidade • Depth • Profondeur • Profundidad	80/88	80/88	80/88	80/88
Peso neto-bruto • Weight net-gross • poids net-brut • Peso neto-bruto (kg)	88/120	98/133	134/170	182/219

# DISPLAY CASE



CORES

COLOURS · COULEURS · COLORES

Branco RAL 9003 • White RAL 9003 • Blanc RAL 9003 • Blanco RAL 9003	
Amarelo RAL 1007 • Yellow RAL 1007 • Jaune RAL 1007 • Amarillo RAL 1007	
Vermelho RAL 3016 • Red RAL 3016 • Rouge RAL 3016 • Rojo RAL 3016	
Azul RAL 5015 • Blue RAL 5015 • Bleu RAL 5015 • Azul RAL 5015	
Verde RAL 6017 • Green RAL 6017 • Vert RAL 6017 • Verde RAL 6017	
Preto RAL 9011 • Black RAL 9011 • Noir RAL 9011 • Negro RAL 9011	

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA

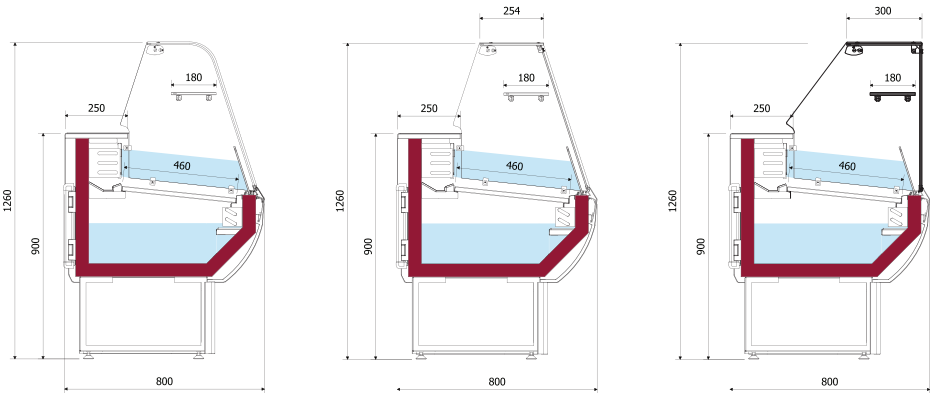
	VPL100	VPL130	VPL150	VPL200
Contentores • Containers • Conteneurs • Contenedores 20'-40'	11-26	10-22	7-14	6-13
Contentores • Containers • Conteneurs • Contenedores 40' HC	52	42	28	26
Camhões mega • Mega trucks • Camions mega • Camiones mega	60	48	46	30

OPÇÕES

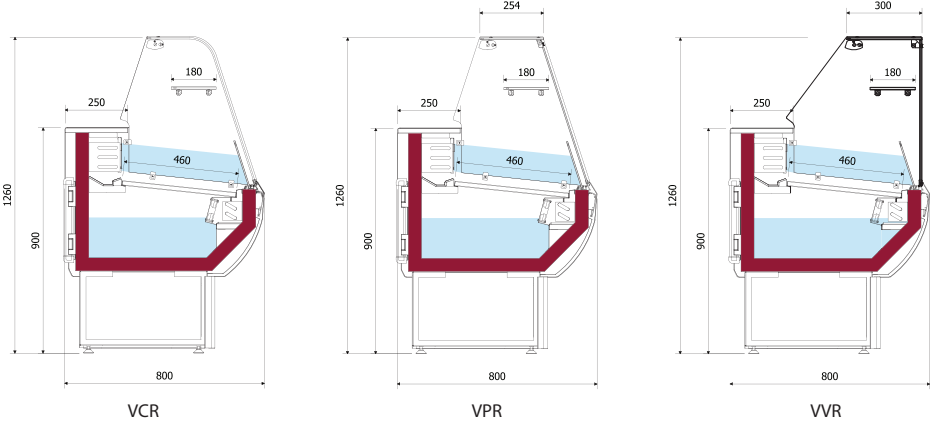
OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES

Rodas • Wheels • Roulettes • Ruedas	OPTION	OPTION	OPTION
Voltagem e Frequência • Voltage and frequency • Tension et fréquence • Voltaje y frecuencial	115V/60Hz	115V/60Hz	115V/60Hz
Impressão digital • Digital printing • Empreinte digital • Impresión Digital	OPTION	OPTION	OPTION

Frio estático  
Static cold • tatique froid • Frio estático



Frio ventilado  
Ventilated cold • Froid ventilé • Frio ventilado





## UPRIGHT DISPLAYS



CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS

	AVL70PV	CVL70PV
Temperatura de funcionamento · Operating temperature · Température de fonctionnement · Temperature de funcionamiento (°C)	+2/+6	-18/-15
Classe climática · Climate class · Classe climatique · Clase climática	3	3
Refrigerante · Refrigerant · Réfrigérant · Refrigerante	R290	R290
Espessura de isolamento · Thickness of insulation · Epaisseur de l'isolation · Espesor de aislamiento (mm)	50	50
Potência · Power · Puissance · Potência (W)	280	560
Corrente nominal · Rated current · Courant assigné · Corriente nominal (A)	1,5	3,5
Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia (V/Hz)	220-240/50	220-240/50
Termóstato eletrónico · Electronic thermostat · Thermostat électronique · Termostato eletrônico	YES	YES
Tempo de arrefecimento · Speed cooling capacity · Vitesse de refroidissement · Capacidad de enfriamiento (h) 25°C- 0°C	8,5	NA
Descongelação automática · Automatic defrost system · Dégivrage automatique · Deshielo automático	YES	YES
Interior ventilado · Internal fan · Ventilateur intérieur · Ventilador interior	YES	YES
Porta de vidro duplo temperado · Double tempered glass door · Porte double vitrage trempé · Puerta vidrio doble templado	1	1 (TRIPLE)
Iluminação vertical LED · Vertical LED lighting · Éclairage LED vertical · Iluminación LED Vertical	YES	YES
Prateleira em arame · Wire tray · Étagère em fil · Parrillas de alambre	4	4
Interruptor independente iluminação · Independent light switch · Interrupteur (éclairage) indépendant · Interruptor de la luz Independiente	YES	YES

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM (cm)

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE

Altura · Height · Hauteur · Altura	207,5/220	207,5/220
Largura · Width · Largeur · Ancho	69,5/80	69,5/80
Profundidade · Depth · Profondeur · Profundidad	69,5/80	69,5/80
Peso neto-bruto · Weight net-gross · poids net-brut · Peso neto-bruto (kg)	127/142	135/150
Volume útil · Net volume · Volume utile · Volumen útil (Lt)	426	426
Volume bruto · Gross volume · Capacité brute · Volume bruto (Lt)	450	450

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA

Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 20'-40'	24-28	24-28
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 40' HC	28	28
Camións mega · Mega trucks · Camions mega · Camiones mega	51	51

OPÇÕES

OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES

Voltagem e Frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia	115V/60Hz	115V/60Hz
Rodas · Wheels · Roulettes · Ruedas	OPTION	OPTION
Canópia iluminada · Illuminated canopy · Couvert lumineux · Canopia iluminada	OPTION	OPTION
Impressão digital · Digital printing · Empreinte digital · Impresión Digital	OPTION	OPTION

## UPRIGHT DISPLAYS



CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS

	AVL120PV	CVL120PV
Temperatura de funcionamento · Operating temperature · Température de fonctionnement · Temperature de funcionamiento (°C)	+2/+6	-18/-15
Classe climática · Climate class · Classe climatique · Clase climática	3	3
Refrigerante · Refrigerant · Réfrigérant · Refrigerante	R290	R290
Espessura de isolamento · Thickness of insulation · Epaisseur de l'isolation · Espesor de aislamiento (mm)	50	50
Potência · Power · Puissance · Potência (W)	410	1100
Corrente nominal · Rated current · Courant assigné · Corriente nominal (A)	2,4	4,5
Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia (V/Hz)	220-240/50	220-240/50
Termostato eletrônico · Electronic thermostat · Thermostat électronique · Termostato eletrônico	YES	YES
Descongelação automática · Automatic defrost system · Dégivrage automatique · Deshielo automático	YES	YES
Ventilador evaporador · Evaporator Fan · Ventilateur du évaporateur · Ventilador do evaporador	YES	YES
Porta de vidro duplo temperado · Double tempered glass door · Porte double vitrage trempé · Puerta vidrio doble templado	2	2 (TRIPLE)
Iluminação vertical LED Dupla · Vertical Double LED light · Éclairage LED double vertical · Iluminación LED dupla vertical	YES	YES
Ligar-desligar (laranja) · On-off (orange) · Tension (orange) · Encendido y apagado (naranja)	YES	YES
Interruptor independente iluminação · Independent light switch · Interrupteur (éclairage) indépendant · Interruptor de la luz Independiente	YES	YES
Número de prateleiras em arame · Number of wire shelves · Nombre de étagères des fils · Número de estantes de alambre (520 x 570 mm)	8	8
Aparadeira de evaporação de água · Water evaporating tray · Bac d'évaporation de l'eau · Bandeja de evaporación de agua	YES	YES

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM (cm)

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE

Altura · Height · Hauteur · Altura	207,5/220	207,5/220
Largura · Width · Largeur · Ancho	128,5/137	128,5/137
Profundidade · Depth · Profondeur · Profundidad	69,5/80	69,5/80
Peso neto-bruto · Weight net-gross · poids net-brut · Peso neto-bruto (kg)	204/224	220/240
Volume útil · Net volume · Volume utile · Volumen útil (Lt)	912	912
Volume bruto · Gross volume · Capacité brute · Volume bruto (Lt)	962	962

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA

Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 20'-40'	11/22	11/22
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 40' HC	22	22
Camhões mega · Mega trucks · Camions mega · Camiones mega	28	28

OPÇÕES

OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES

Voltagem e Frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquences · Voltaje y frecuencia	115V/60Hz	115V/60Hz
Rodas · Wheels · Roulettes · Ruedas	OPTION	OPTION
Canópia iluminada · Illuminated canopy · Couvert lumineux · Canopia iluminada	OPTION	OPTION
Impressão digital · Digital printing · Empreinte digital · Impresión Digital	OPTION	OPTION

## UPRIGHT COOLER



CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS

COO350GD

Temperatura de funcionamento · Operating temperature · Température de fonctionnement · Temperature de funcionamiento (°C)	+1/+12
Classe climática · Climate class · Classe climatique · Clase climática	4
Refrigerante · Refrigerant · Réfrigérant · Refrigerante	R134a *
Nível de ruído · Noise level · Niveau sonore · Nivel de ruido (db(A) re 1pW)	52
Potência · Power · Puissance · Potência (W)	380
Corrente nominal · Rated current · Courant assigné · Corriente nominal (A)	2
Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia (V/Hz)	220-240/50
Termostato regulável · Adjustable thermostat · Thermostat regable · Termostato ajustable	YES
Descongelação automática · Automatic defrost system · Dégivrage automatique · Deshielo automático	YES
Interior ventilado · Internal fan · Ventilateur intérieur · Ventilador interior	YES
Portas reversíveis · Reversible doors · Portes réversibles · Puertas reversibles	NO
Prateleiras reguláveis · Adjustable trays · Étagères ajustables · Parrillas ajustables	YES
Prateleira em arame · Wire tray · Étagère em fil · Parrillas de alambre	YES
Pés reguláveis · Adjustable feet · Pieds réglables · Pies Adjustable	4
Rodas · Wheels · Roulettes · Ruedas	NO

\* R600a: confirmar disponibilidade de artigo / confirm item availability / confirmer la disponibilité des produits / confirmar la disponibilidad del producto

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM (cm)

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE

Altura · Height · Hauteur · Altura	171/177
Largura · Width · Largeur · Ancho	60/66
Profundidade · Depth · Profondeur · Profundidad	65/71
Peso neto-bruto · Weight net-gross · poids net-brut · Peso neto-bruto (kg)	66/70
Volume útil · Net volume · Volume utile · Volumen útil (Lt)	356
Volume bruto · Gross volume · Capacité brute · Volume bruto (Lt)	359

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA

Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 20'-40'	27/73
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 40' HC	73
Camiões mega · Mega trucks · Camions mega · Camiones mega	82

OPÇÕES

OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES

Voltagem e Frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia	115V/60Hz
Pés reguláveis 7,5-10cm · Adjustable feet 7,5-10cm · Pieds réglables 7,5-10cm · Pies Adjustable 7,5-10cm	OPTION
Impressão digital · Digital printing · Empreinte digital · Impresión Digital	OPTION





# GELADOS

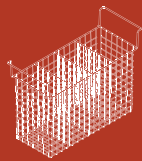
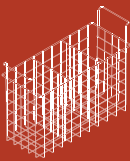
ICE CREAM CABINETS • ARMOIRES DE GLACÉ  
GABINETS DE HELADO

CONSERVADORES DE GELADOS

ICE CREAM CABINETS • GLACE CONSERVATEUR • CONSERVADOR DE HELADOS

48

## ICE CREAM CABINETS



CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS

	ICE220TOS ICE220TVS	ICE300TOS ICE300TVS	ICE400TOS ICE400TVS	ICE500TOS ICE500TVS
Tempo de subida de temperatura • Temperature rise time • Durée de montée en température				
Período de subida de la temperature (H)	16-12	17-13	17-12	17-11
Classe climática • Climate class • Classe climatique • Clase climática	4	4	4	4
Refrigerante • Refrigerant • Réfrigérant • Refrigerante	R600a	R600a	R600a	R600a
Cor do aro • Frame colour • Couleur du top • Color del marco	GREY	GREY	GREY	GREY
Tipo de Aro • Frame Type	INJECTION MOLDING	INJECTION MOLDING	INJECTION MOLDING	INJECTION MOLDING
Typologie du top • Tipo de marco				
Potência • Power • Puissance • Potência (W)	115	135	190	190
Corrente nominal • Rated current • Courant • Corriente nominal (A)	0,9	1	1,8	1,8
Voltagem e frequência • Voltage and frequency • Tension et fréquence				
Voltaje y frecuencia ( V/Hz)	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Tampo com fechadura • Lid with lock • Poignée avec serrure • Tapa com cierre	YES	YES	YES	YES
Número de tampas • Number of leeds • Numero de portes • Numero de tapas	2	2	2	2
Cestos • Baskets • Paniers • Cestos (Only TVS models)	MAX. 3	MAX. 4	MAX. 5	MAX.6
Termómetro • Thermometer • Thermomètre • Termómetro	YES	YES	YES	YES
Rodas direcionais • Castors • Roulettes • Ruedas	YES	YES	YES	YES
Temperatura de funcionamento • Operating temperature • Température de fonctionnement				
Temperature de funcionamiento (°C)	-26/-12	-26/-12	-26/-12	-26/-12

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM (cm)

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE

Altura • Height • Hauteur • Altura	89,5/91	89,5/91	89,5/91	89,5/91
Largura • Width • Largeur • Ancho	83/89	106/112	128/134	150/156
Profundidade • Depth • Profondeur • Profundidad	67/73	67/73	67/73	67/73
Peso neto-bruto • Weight net-gross • Poids net-brut • Peso neto-bruto (kg)	48/52	54/59	57/63	60/67
Volume útil • Net volume • Volume utile • Volumen útil (Lt)	185	256	327	398
Volume bruto • Gross volume • Capacité brute • Volume bruto (Lt)	222	304	387	470

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA

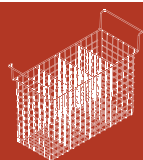
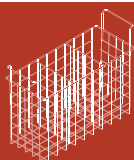
Contentores • Containers • Conteneurs • Contenedores 20' 40'	36/78	30/64	24/50	20/44
Contentores • Containers • Conteneurs • Contenedores 40' HC	117	90	71	59
Camhões mega • Mega trucks • Camions mega • Camiones mega	144	108	90	75

OPÇÕES

OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES

Voltagem e Frequência • Voltage and frequency • Tension et fréquence • Voltaje y frecuencia	115V/60Hz	115V/60Hz	115V/60Hz	115V/60Hz
Cor do aro • Frame colour • Couleur du top • Color del marco	BLUE	BLUE	BLUE	BLUE
Impressão digital • Digital printing • Empreinte digital • Impresión Digital	OPTION	OPTION	OPTION	OPTION

## ICE CREAM CABINETS



CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS

	TCHC170	TCHC300	TCHC400	TCHC500
Tempo de subida de temperatura · Temperature rise time · Durée de montée en température	10	11	11	10
Período de subida de la temperature (H)	4	4	4	4
Classe climática · Climate class · Classe climatique · Clase climática	R600a	R600a	R600a	R600a
Refrigerante · Refrigerant · Réfrigérant · Refrigerante	GREY	GREY	GREY	GREY
Cor do aro · Frame colour · Couleur du top · Color del marco	PLASTIC THERMOF.	PLASTIC THERMOF.	PLASTIC THERMOF.	PLASTIC THERMOF.
Tipo de Aro · Frame Type	115	135	190	190
Typologie du top · Tipo de marco	0,9	1	1,8	1,8
Potência · Power · Puissance · Potência (W)	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Corrente nominal · Rated current · Courant · Corriente nominal (A)	YES	YES	YES	YES
Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence	2	2	2	2
Voltaje y frecuencia ( V/Hz)	OPTION	OPTION	OPTION	OPTION
Tampo com fechadura · Lid with lock · Poignée avec serrure · Tapa com cierre	MAX. 2	MAX. 4	MAX. 5	MAX. 6
Número de tampas · Number of doors · Numero de portes · Numero de tapas	YES	YES	YES	YES
Cestos · Baskets · Paniers · Cestos	YES	YES	YES	YES
Número de cestos · Number of baskets · Nombre de paniers · Número de cestos	YES	YES	YES	YES
Termómetro · Thermometer · Thermomètre · Termómetro	YES	YES	YES	YES
Rodas direcionais · Castors · Roulettes · Ruedas	YES	YES	YES	YES
Esgoto · Defrost drain · Evacuacion de degivrage · Desague	-26/-12	-26/-12	-26/-12	-26/-12
Temperatura de funcionamento · Operating temperature · Température de fonctionnement				
Temperature de funcionamiento (°C)				

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE

Altura · Height · Hauteur · Altura	90/93	90/93	90/93	90/93
Largura · Width · Largeur · Ancho	69/75	106/112	128/134	150/156
Profundidade · Depth · Profondeur · Profundidad	67/73	67/73	67/73	67/73
Peso neto-bruto · Weight net-gross · Poids net-brut · Peso neto-bruto (kg)	38/42	52/57	55/61	58/65
Volume útil · Net volume · Volume utile · Volumen útil (Lt)	126	238	305	372
Volume bruto · Gross volume · Capacité brute · Volume bruto (Lt)	170	310	394	477

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA

Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 20'-40'	46/96	32/64	24/50	20/44
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 40' HC	134	88	67	59
Camiões mega · Mega trucks · Camions mega · Camiones mega	162	108	90	78

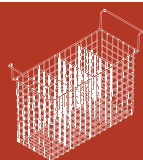
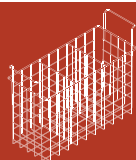
OPÇÕES

OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES

Voltagem e Frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia	115V/60Hz	115V/60Hz	115V/60Hz	115V/60Hz
Cor do aro · Frame colour · Couleur du top · Color del marco	BLUE	BLUE	BLUE	BLUE
Lava colher · Ice cream scoop washer · Rince cuillères · Lavaporcionador	OPTION	OPTION	OPTION	OPTION
Impressão digital · Digital printing · Empreinte digital · Impresión Digital	OPTION	OPTION	OPTION	OPTION



## ICE CREAM CABINETS



CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS

	GHC190TOS GHC190TVS	GHC320TOS GHC320TVS	GHC420TOS GHC420TVS	GHC520TOS GHC520TVS
Tempo de subida de temperatura · Temperature rise time · Durée de montée en température	18-13	19-12	17-13	17-12
Período de subida de la temperature (H)	4	4	4	4
Classe climática · Climate class · Classe climatique · Clase climática	R600a	R600a	R600a	R600a
Refrigerante · Refrigerant · Réfrigérant · Refrigerante	ANODIZED	ANODIZED	ANODIZED	ANODIZED
Cor do aro · Frame colour · Couleur du top · Color del marco	ALUMINIUM	ALUMINIUM	ALUMINIUM	ALUMINIUM
Tipo de Aro · Frame Type · Typologie du top · Tipo de marco	115	135	190	190
Potência · Power · Puissance · Potência (W)	0,9	1	1,8	1,8
Corrente nominal · Rated current · Courant · Corriente nominal (A)	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence	YES	YES	YES	YES
Voltaje y frecuencia (V/Hz)	2	2	2	2
Tampo com fechadura · Lid with lock · Poignée avec serrure · Tapa com cierre	YES	YES	YES	YES
Número de tampas · Number of doors · Numero de portes · Numero de tapas	YES	YES	YES	YES
Termómetro · Thermometer · Thermomètre · Termómetro	YES	YES	YES	YES
Rodas direcionais · Directional wheels · Roulettes · Ruedas	-26/-12	-26/-12	-26/-12	-26/-12
Temperatura de funcionamento · Operating temperature · Température de fonctionnement				
Temperature de funcionamiento (°C)				

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM (cm)

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE

Altura · Height · Hauteur · Altura	92/94	92/94	92/94	92/94
Largura · Width · Largeur · Ancho	69/75	106/112	128/134	150/156
Profundidade · Depth · Profondeur · Profundidad	67/73	67/73	67/73	67/73
Peso neto-bruto · Weight net-gross · Poids net-brut · Peso neto-bruto (kg)	46/50	63/68	66/72	69/76
Volume útil · Net volume · Volume utile · Volumen útil (Lt)	134	253	321	391
Volume bruto · Gross volume · Capacité brute · Volume bruto (Lt)	173	316	401	486

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA

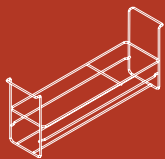
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 20'-40'	48/96	40/84	32/67	24/53
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 40' HC	132	88	64	59
Camhões mega · Mega trucks · Camions mega · Camiones mega	156	108	90	78

OPÇÕES

OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES

Voltagem e Frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia	115V/60Hz	115V/60Hz	115V/60Hz	115V/60Hz
Cor do aro · Frame colour · Couleur du top · Color del marco	BLUE	BLUE	BLUE	BLUE
Cestos · Baskets · Paniers · Cestos	MAX. 2	MAX. 4	MAX. 5	MAX. 6
Impressão digital · Digital printing · Empreinte digital · Impresión Digital	OPTION	OPTION	OPTION	OPTION

## SCOOPING ICE CREAM CABINETS



CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS

	SICC170	SICC300	SICC400	SICC500
Tempo de subida de temperatura · Temperature rise time · Durée de montée en température	10	11	11	10
Período de subida de la temperature (H)	4	4	4	4
Classe climática · Climate class · Classe climatique · Clase climática	R600a	R600a	R600a	R600a
Refrigerante · Refrigerant · Réfrigérant · Refrigerante	GREY	GREY	GREY	GREY
Cor do aro · Frame colour · Couleur du top · Color del marco	PLASTIC THERMOF.	PLASTIC THERMOF.	PLASTIC THERMOF.	PLASTIC THERMOF.
Tipo de Aro · Frame Type	115	135	190	190
Typologie du top · Tipo de marco	0,9	1	1,8	1,8
Potência · Power · Puissance · Potência (W)	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Corrente nominal · Rated current · Courant · Corriente nominal (A)	YES	YES	YES	YES
Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia (V/Hz)	YES	YES	YES	YES
Tampo com fechadura · Lid with lock · Poignée avec serrure · Tapa com cierre	YES	YES	YES	YES
Termómetro · Thermometer · Thermomètre · Termómetro	YES	YES	YES	YES
Rodas direcionais · Castors · Roulettes · Ruedas	YES	YES	YES	YES
Esgoto · Defrost drain · Evacuacion de degivrage · Desague	YES	YES	YES	YES
Temperatura de funcionamento · Operating temperature · Température de fonctionnement	-26/-12	-26/-12	-26/-12	-26/-12
Temperature de funcionamiento (°C)	YES	YES	YES	YES
Lava colher · Ice cream scoop washer · Rince cuillères · Lavaporcionador	YES	YES	YES	YES
Iluminação LED · LED Light · Éclairage LED · Iluminación LED	YES	YES	YES	YES

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE

Altura · Height · Hauteur · Altura	129/137	129/137	129/137	129/137
Largura · Width · Largeur · Ancho	69/75	106/116	128/138	150/160
Profundidade · Depth · Profondeur · Profundidad	67/77	67/77	67/77	67/77
Peso neto-bruto · Weight net-gross · Poids net-brut · Peso neto-bruto (kg)	53/80	64/88	71/103	77/118
Volume útil · Net volume · Volume utile · Volumen útil (Lt)	126	238	305	372
Volume bruto · Gross volume · Capacité brute · Volume bruto (Lt)	170	310	394	477

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA

Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 20'-40'	21/42	15/30	12/25	10/22
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 40' HC	44	30	25	22
Camhões mega · Mega trucks · Camions mega · Camiones mega	100	70	56	50

OPÇÕES

OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES

Voltagem e Frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia	115V/60Hz	115V/60Hz	115V/60Hz	115V/60Hz
Cor do aro · Frame colour · Couleur du top · Color del marco	BLUE	BLUE	BLUE	BLUE
Refrigerante · Refrigerant · Réfrigérant · Refrigerante	R134a	R134a	R290	R290
Número de cestos · Number of baskets · Nombre de paniers · Número de cesto	MAX. 2	MAX. 4	MAX. 5	MAX. 6
Cestos 5L+2,5L · Baskets 5L+2,5L · Paniers 5L+2,5L · Cestos 5L+2,5L	MAX. 3	MAX. 5	MAX. 6	MAX.7
Impressão digital · Digital printing · Empreinte digital · Impresión Digital	OPTION	OPTION	OPTION	OPTION

## UPRIGHT ICE CREAM CABINET



CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · CARACTERÍSTICAS

	CVL70PV	CVL120PV
Temperatura de funcionamento · Operating temperature · Température de fonctionnement · Temperature de funcionamiento (°C)	-18/-15	-18/-15
Classe climática · Climate class · Classe climatique · Clase climática	3	3
Refrigerante · Refrigerant · Réfrigérant · Refrigerante	R290	R290
Espessura de isolamento · Thickness of insulation · Epaisseur de l'isolation · Espesor de aislamiento (mm)	50	50
Potência · Power · Puissance · Potência (W)	560	1100
Corrente nominal · Rated current · Courant assigné · Corriente nominal (A)	3,5	4,5
Voltagem e frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquence · Voltaje y frecuencia (V/Hz)	220-240/50	220-240/50
Termostato eletrónico · Electronic thermostat · Thermostat électronique · Termostato eletrônico	YES	YES
Descongelação automática · Automatic defrost system · Dégivrage automatique · Deshielo automático	YES	YES
Ventilador evaporador · Evaporator Fan · Ventilateur du évaporateur · Ventilador do evaporador	YES	YES
Porta de vidro triplo temperado · Triple tempered glass door · Porte triple vitrage trempé · Puerta vidrio triple templado	1	2
Iluminação vertical LED · Vertical LED lighting · Éclairage LED vertical · Iluminación LED Vertical	YES	YES
Ligar-desligar (laranja) · On-off (orange) · Tension (orange) · Encendido y apagado (naranja)	YES	YES
Interruptor independente iluminação · Independent light switch · Interrupteur (éclairage) indépendant · Interruptor de la luz Independiente	YES	YES
Número de prateleiras em arame · Number of wire shelves · Nombre de étagères des fils · Número de estantes de alambre (520 x 570 mm)	4	8
Aparadeira de evaporação de água · Water evaporating tray · Bac d'évaporation de l'eau · Bandeja de evaporación de agua	YES	YES

DIMENSÕES SEM/COM EMBALAGEM (cm)

DIMENSIONS WITHOUT / WITH PACKING · DIMENSIONS SANS / AVEC EMBALLAGE · DIMENSIONES SIN / CON EMBALAJE

Altura · Height · Hauteur · Altura	207,5/220	207,5/220
Largura · Width · Largeur · Ancho	69,5/80	128,5/137
Profundidade · Depth · Profondeur · Profundidad	69,5/80	69,5/80
Peso neto-bruto · Weight net-gross · Poids net-brut · Peso neto-bruto (kg)	135/150	220/240
Volume útil · Net volume · Volume utile · Volumen útil (Lt)	426	912
Volume bruto · Gross volume · Capacité brute · Volume bruto (Lt)	450	962

CAPACIDADE DE CARGA

LOAD CAPACITY · CAPACITÉ DE CHARGE · CAPACIDAD DE CARGA

Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 20'-40'	24/28	11/22
Contentores · Containers · Conteneurs · Contenedores 40' HC	28	22
Camhões mega · Mega trucks · Camions mega · Camiones mega	51	28

OPÇÕES

OPTIONS · OPTIONS · OPCIONES

Voltagem e Frequência · Voltage and frequency · Tension et fréquences · Voltaje y frecuencia	115V/60Hz	115V/60Hz
Rodas · Wheels · Roulettes · Ruedas	OPTION	OPTION
Canópia iluminada · Illuminated canopy · Couvert lumineux · Canopia iluminada	OPTION	OPTION
Impressão digital · Digital printing · Empreinte digital · Impresión Digital	OPTION	OPTION



## FACTORY

Eco – Parque de Estarreja  
Av. Cidade de Estarreja, n.º 1  
3860-529 Estarreja

T: +351 234 840 070  
F: +351 234 840 079

[tensai@tensai.pt](mailto:tensai@tensai.pt)  
[tensai.pt](http://tensai.pt)

## HEAD OFFICE

Rua Nogueira Pinto, n.º 201  
4450-747 Leça da Palmeira

T: +351 229 999 790  
F: +351 229 999 799